



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

		<b>1 Zofingen Black Panthers</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
86	C	BACHMANN Marc	202243	15:25	17	28	1					37:26	28	2	39:26	H
28	A	HODEL Christoph	202253	16:57	21	86	2					43:23	10	2	45:23	G1
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega														
7	G	MARTI Luca	208253	25:02	28	17	3					57:31	86	2	59:31	L
41	G	WULLSCHLEGER Marc	202269	33:08	10	21	4									
77		KELLER Matthias	202254	44:25	33	21	5									
24		JORDI Reto	218318	53:08	28	17	6									
33		GUT Janick	202277	54:35	10		7									
10		MÜLLER Daniel	202260	55:48	33	17	8									
17		WEYERMANN Noah	202740													
21		WILHELM David	211111													
79		SENN Nico	202262													
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197													
Lieu / Ort Location / Luogo		Zofingen	Date / Datum Date / Data	14.09.2022												
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:55	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SNV10											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	9													
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur	203083	BEUTLER Dario														
Official scorer Marqueur	209031	WÄLTI Thomas														
Referee 1 Arbitre 1	207430	BAUMGARTNER Thomas														
Referee 2 Arbitre 2	9700	GAMPER Daniel														
Tech. Director Directeur tech.																
<b>RESULT</b>																
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL												
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	8	2												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori	0	0														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																
		COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202249									
				DI BIASI Daniel												
				TOTAL				2								
				TIME OUT				X	X	X						
				TOTAL								4 min				

**CLUB 1** Zofingen Black Panthers **SNR**

**CLUB 2** Langnau Stars **SNR**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Start / Beginn  
Début / Inizio

End / Ende  
Fin / Fine

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

Official scorer  
Marqueur

Referee 1  
Arbitre 1

Referee 2  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

Penalty /  
Rigori

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

209131

**2 Langnau Stars**

Nr. No.

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

66 C EGLI Lukas 209095 23:22 29 31 1

29 A BADERTSCHER Andreas 209055 27:26 37 63 2

31 G ABLER Andreas X X X 209057

G

83 WYSS Christian 209061

23 EHRLER Reto 209051

37 GALLIKER Christoph 209083

63 HUTTER Andreas 210052

13 MARTY Fabian 209053

47 NYFFENEGGER Stefan 209047

89 STOLL Markus 211093

20 WEBER Beat 209062

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

202249

DI BIASI Daniel

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit  
Temps

**G** **A** **T**

Time / Zeit  
Temps

**G** **A** **T**

Time / Zeit  
Temps

Nr. No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

TIME OUT

X

TOTAL

8

TOTAL

6 min

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit  
Temps

**G** **A** **T**

Time / Zeit  
Temps

**G** **A** **T**

Time / Zeit  
Temps

Nr. No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

66 C EGLI Lukas 209095 23:22 29 31 1

29 A BADERTSCHER Andreas 209055 27:26 37 63 2

31 G ABLER Andreas X X X 209057

G

83 WYSS Christian 209061

23 EHRLER Reto 209051

37 GALLIKER Christoph 209083

63 HUTTER Andreas 210052

13 MARTY Fabian 209053

47 NYFFENEGGER Stefan 209047

89 STOLL Markus 211093

20 WEBER Beat 209062

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

202249

DI BIASI Daniel

TIME OUT

X

X

X

TOTAL

2

TOTAL

4 min